Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I spadła — ulewa i przyszły — rzeki i dmuchnęły — wiatry i uderzyły — dom ten, i nie upadł. ugruntowany [był] bowiem na — skale.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I spadł deszcz i przyszły rzeki i powiały wiatry i napadły dom ten i nie upadł był ugruntowany bowiem na skale
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I spadł deszcz, wezbrały rzeki, dmuchnęły wiatry i uderzyły w ten dom, lecz on nie runął, gdyż został posadowiony na skale.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I spadł deszcz i przyszły rzeki i zadęły wiatry i napadły dom ów, i nie upadł, fundament miał bowiem na skale.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I spadł deszcz i przyszły rzeki i powiały wiatry i napadły dom ten i nie upadł był ugruntowany bowiem na skale

[1)] <x>240 10:25</x>; <x>240 12:3</x>; <x>690 2:17</x>